

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations. This form must be completed in English.

Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del juez y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones. Este formulario debe llenarse en inglés.

STATE OF WISCONSIN, CIRCUIT COURT, _____ COUNTY

[write the county in which your case is heard]

[Escriba el nombre del condado en el que se presentó el caso original.]

Case No. _____

[write the case number from your original case]

[Escriba el número del caso original]

Notice of Motion and Motion to Change: *[select the items you want changed]*

Notificación de pedimento y pedimento para cambiar *[Elija los puntos que quiera cambiar]*

☐ Legal Custody *(important decision-making)* / **Custodia legal** *(toma de decisiones importantes)*

☐ Physical Placement *(where the children live)* / **Colocación física** *(donde viven los niños)*

☐ Child Support / **Pensión alimenticia**

☐ Maintenance / **Manutención**

☐ Arrears Payment *(the amount paid each month to reduce the amount of unpaid child support or maintenance)*

Pago de monto atrasado *(la cantidad pagada cada mes para reducir el monto no pagado de la pensión alimenticia de los menores o de la manutención)*

☐ Other / **Otro:** _____

Party A – You

Parte A – Usted

Your full name / *Nombre completo*

Mailing address / *Dirección*

City, state, zip code / *Ciudad, estado, código postal*

Telephone number / *Número de teléfono*

Party B – Other parent or party

Parte B – Otro padre/madre u otra parte

Other parent's or party's full name
Nombre completo del otro padre/madre u otra parte

Mailing address / *Dirección*

City, state, zip code / *Ciudad, estado, código postal*

Telephone number / *Número de teléfono*

Is the Child Support Agency a party in your case? *[If unsure, you may call your local Child Support Agency.]*

¿La oficina de manutención infantil es una de las partes en su caso? [Si no está seguro, puede llamar a su oficina local de manutención infantil.]

☐ Yes / *Sí* ☐ No

NOTICE OF MOTION / AVISO DE PEDIMENTO:

TO / A: _____

[write the other party's name / Escriba el nombre de la persona a quien se dirige este pedimento.]

IMPORTANT: A copy of this Notice of Motion and Motion must be served upon all other parties, including the Child Support Agency. **See the Service Packet (FA-5000V) for instructions about completing service using either of the following two options:**

IMPORTANTE: Se debe hacer entrega oficial de una copia de este aviso de pedimento y pedimento a todas las demás partes, incluida la oficina de manutención infantil. **Consulte el Paquete de entrega oficial (FA-5000V) para obtener instrucciones sobre cómo hacer entrega oficial utilizando una de las siguientes dos opciones:**

- **Service by mail:** Mailing must be completed at least eight business days before the date of the hearing.
Entrega oficial por correo: El envío debe completarse al menos ocho días hábiles antes de la fecha de la audiencia.
- **Personal service:** Service must be completed at least five business days before the date of the hearing.
Entrega oficial en persona: La entrega debe completarse al menos cinco días hábiles antes de la fecha de la audiencia.

TO BE COMPLETED BY THE COURT / A SER LLENADO POR EL TRIBUNAL

This matter is scheduled for hearing in front of court official: _____

Este asunto está programado para una audiencia ante el funcionario del tribunal:

Location (in-person or remote): _____

Lugar (presencial o virtual) _____

Date / Fecha (mm/dd/yyyy): _____ Time / Hora: _____

You may contact the office of the family court commissioner for written information on modifying and enforcing court orders or judgments. Please review the most recent court order related to custody, physical placement, child support, maintenance, and arrears.

Puede comunicarse con la oficina del comisionado del tribunal de familia para obtener información por escrito sobre cómo modificar y hacer cumplir órdenes o sentencias judiciales. Por favor, revise la orden judicial más reciente relacionada con la custodia, la colocación física, la pensión alimenticia, la manutención y los pagos atrasados.

What are the dates of the orders you want to change? _____

¿Cuáles son las fechas de las órdenes judiciales que desea modificar?

MOTION: I am asking the court to modify the selected items. I understand that I should support this request with evidence, including a completed Financial Disclosure Statement (FA-4139V) or Income and Expense Statement (FA-4138V).

PEDIMENTO: Solicito al tribunal que modifique los elementos seleccionados. Entiendo que debo respaldar esta solicitud con pruebas, incluyendo un formulario completo de Declaración de Divulgación Financiera (FA-4139V) o Declaración de Ingresos y Gastos (FA-4138V).

[You must show why you want the court to make these changes and that the changes are in the best interests of the children.]

[Debe demostrar por qué desea que el tribunal haga estos cambios y que dichos cambios son para el beneficio de los niños.]

Check any of the substantial changes in circumstances that exist in your case:

Marque todos los cambios importantes de circunstancias que han ocurrido desde que se dictó la orden judicial previa.

- ☐ A child who was living with one parent is now living with the other parent.
Un hijo que antes vivía con un padre/una madre se ha mudado con el otro padre/la otra madre.
- ☐ A child is no longer eligible for child support because EITHER they turned 18 OR they are 18 to 19 but no longer are pursuing a course of education leading to a high school diploma or its equivalent.
Un hijo ya no cumple con los requisitos de pension alimenticia porque ha cumplido 18 años, o tiene más de 18, pero menos de 19 y ya no sigue un programa de estudios para obtener un diploma de preparatoria/escuela secundaria o su equivalente.
- ☐ Parent _____ [A or B] will be moving to a different residence.
Padre/madre [A o B] se va a mudar a un nuevo domicilio.
- ☐ Both parents will be moving to a different residence.
Los dos padres se van a mudar a un nuevo domicilio.
- ☐ Parents are no longer living together.
Los padres ya no viven juntos.
- ☐ There is not a placement schedule and you and the other parent cannot agree.
No hay un cronograma de colocación y usted y el otro padre/madre no logran ponerse de acuerdo.
- ☐ The other parent is not exercising ordered periods of physical placement.
El otro padre/madre no está haciendo uso de los períodos de colocación física ordenados.
- ☐ Parent _____'s [A or B] employment or work shift has changed.
El empleo o turno de trabajo del padre/madre [A o B] ha cambiado.
- ☐ Both parents' employment or work shifts have changed.
El empleo o turno de trabajo de ambos padres ha cambiado.
- ☐ Parent _____'s [A or B] income or wages have changed.
Los ingresos o el sueldo del padre/madre [A o B] han cambiado.
- ☐ Both parents' income or wages have changed.
Los ingresos o el sueldo de ambos padres han cambiado.
- ☐ The availability or cost of health insurance has changed.
La disponibilidad o el costo del seguro médico ha cambiado.
- ☐ The party who is ordered to receive maintenance has remarried or is deceased.
La parte a quien se ordena recibir mantenimiento se ha vuelto a casar o ha fallecido.
- ☐ Safety concerns about the other parent's interactions with the children.
Preocupaciones sobre la seguridad en las interacciones del otro padre/madre con los niños.
- ☐ Other / Otro: _____

Please explain any of the above: [You may attach additional pages if you run out of space here.]

Explique cualquiera de los puntos anteriores: [Puede adjuntar páginas adicionales si no tiene suficiente espacio aquí.]

☐ **LEGAL CUSTODY** (who can make major decisions about your children)

CUSTODIA LEGAL (persona que puede tomar decisiones importantes acerca de sus hijos)

I would like legal custody to be changed to [choose option A, B, or C below] for the following children:

Pido que la custodia legal cambie para los siguientes niños [elija la opción A, B o C]:

[write your children's names here / Escriba los nombres de sus hijos.]

☐ A. Joint, shared between parents. / *Custodia legal conjunta de ambos padres.*

☐ B. Sole, with Parent ____ [A or B]. / *Custodia legal única con padre/madre [A o B].*

☐ C. Other / *Otra:* _____

☐ **PHYSICAL PLACEMENT** (the time your children spend with each parent)

COLOCACIÓN FÍSICA (el tiempo que sus hijos están con cada uno de los padres)

I want the court to change the placement schedule, as explained below, for the following children:

Deseo que el tribunal modifique el horario de colocación, según se explica a continuación, para los siguientes niños:

[write your children's names here / Escriba los nombres de sus hijos.]

I will have physical placement of the children on these days and times:

[You may attach additional pages if you run out of space here.]

Tendré la colocación física de los niños en los siguientes días y horarios:

[Puede adjuntar páginas adicionales si no tiene suficiente espacio aquí.]

The other parent will have physical placement of the children on these days and times:

[You may attach additional pages if you run out of space here.]

El otro padre tendrá la colocación física de los niños en los siguientes días y horarios:

[Puede adjuntar páginas adicionales si no tiene suficiente espacio aquí.]

Do you want placement to be supervised? ☐ Yes, for Parent ____ [A or B]. ☐ No.

¿Desea que la colocación sea supervisada? Sí, para el padre/madre [A o B]. No.

NOTICE: The law requires the court to make a finding that it is in the child's best interest to award less than 25% placement.

AVISO: La ley exige que el tribunal determine que otorgar menos del 25 % de colocación es lo más beneficioso para el niño.

☐ **CHILD SUPPORT / PENSIÓN ALIMENTICIA**

I want the court to change child support to an amount based on the state child support standards. I understand that the court will consider any requests to deviate from those standards.

Pido que el juez modifique la pensión alimenticia a una cantidad basada en las normas estatales. Entiendo que el juez considerará cualquier solicitud que se desvíe de esas normas.

☐ I intend to ask the court to deviate from the child support standards for the following reasons:

[You may attach additional pages if you run out of space here.]

Tengo la intención de pedirle al juez que se desvíe de las normas de pensión alimenticia por las siguientes razones: [Puede adjuntar páginas adicionales si no tiene suficiente espacio aquí.]

☐ I want the new child support amount: *[choose one of the following]*

Solicito que la nueva cantidad de la pensión alimenticia: [escoja una de las opciones siguientes]

☐ A. To not include an adjustment for health insurance or any other reason.

No incluya un ajuste para el seguro médico u otra razón.

☐ B. To include an adjustment of \$ _____

☐ upward ☐ downward for health insurance.

Incluya una diferencia de \$

por encima por debajo para el seguro médico.

☐ **MAINTENANCE / MANUTENCIÓN**

I want the court to change maintenance to / *Solicito que el tribunal cambie la manutención a:*

Party _____ *[A or B] will pay: [choose one of the following]*

La parte [A o B] pagará: [elija una de las opciones siguientes]

☐ A. An amount determined by the court based on current income.

Una cantidad fija decidida por el juez basada en los ingresos actuales.

☐ B. A new amount of \$ _____ per _____ *[timeframe].*

Una cantidad nueva de \$ cada [período de tiempo].

☐ **ARREARS PAYMENT** *(the amount paid each month to reduce the amount of unpaid child support or maintenance)*

PAGOS ATRASADOS *(la cantidad pagada cada mes para reducir el monto no pagado de pensión alimenticia o manutención)*

I want the court to change arrears payments to

Solicito que el juez cambie el pago de los montos atrasados a:

Parent/Party _____ *[A or B] will pay: [choose one of the following]*

Padre/madre/Parte [A o B] pagará: [elija una de las opciones siguientes]

☐ A. An amount determined by the court. / *Una cantidad determinada por el juez.*

☐ B. A new amount of \$ _____ per _____ *[timeframe].*

Una cantidad nueva de \$ cada [período de tiempo].

☐ **OTHER / OTRO:** _____

Please describe any other change you want the court to make:

[You may attach additional pages if you run out of space here.]

Explique cualquier otro cambio que le quiere pedir al juez: [Adjunte documentación adicional si es necesario.]

☐ **ADDITIONAL INFORMATION IS ATTACHED / INFORMACIÓN ADICIONAL ADJUNTA**

If you require reasonable accommodations due to a disability to participate in the court process, please call _____ prior to the scheduled court date. Please note that the court does not provide transportation.

Si necesita adaptaciones razonables para participar en el proceso judicial debido a una discapacidad, llame al antes de la fecha de audiencia programada. Tenga en cuenta que el tribunal no proporciona transporte.

Signature / Firma

Print or type name / Escriba o imprima el nombre

Mailing address / Dirección

City, state, zip code / Ciudad, estado, código postal

Email address / Dirección de correo electrónico

Telephone number
Número de teléfono

Date / Fecha (mm-dd-aaaa)

State Bar No. (if any)
Número de registro en el
Colegio de Abogados (si lo
posee)